

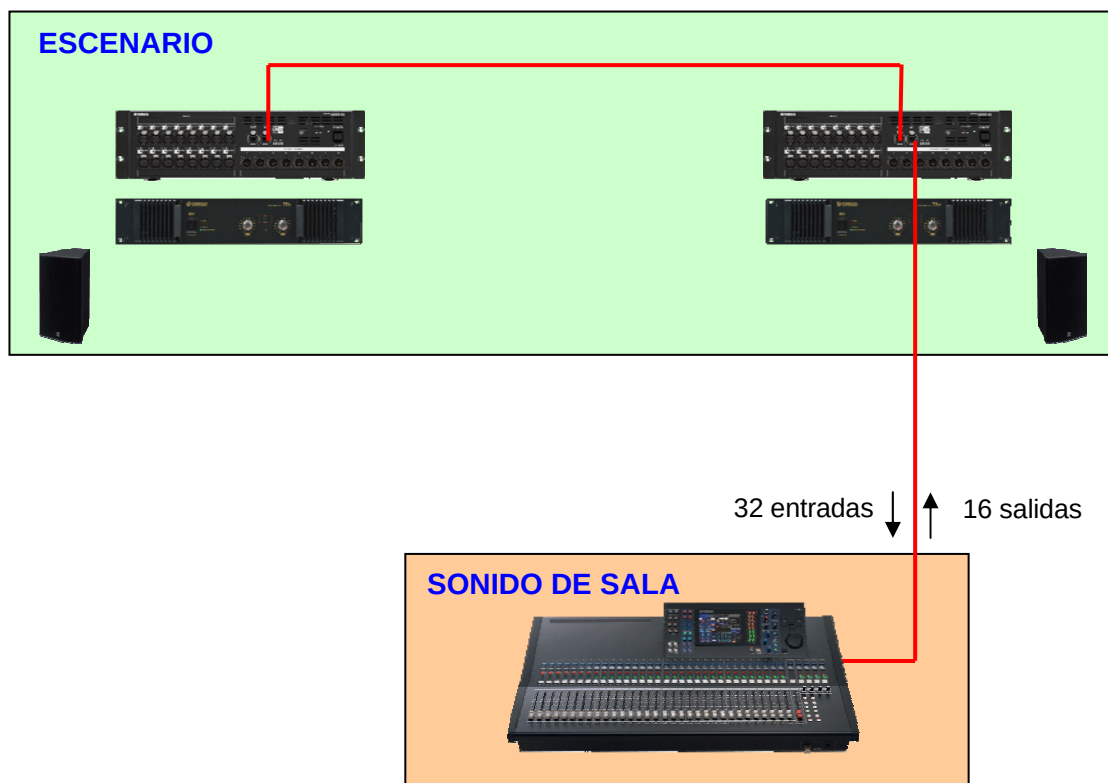
SB168-ES y LS9

Guía de configuración rápida

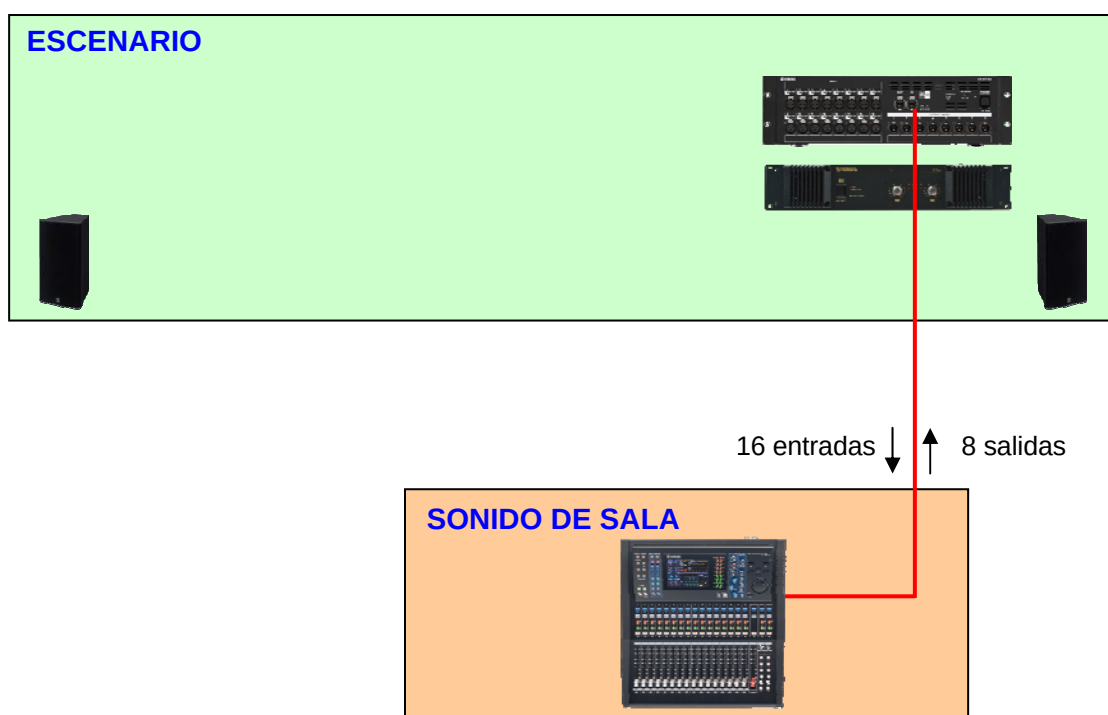


Acerca de esta guía

La presente guía describe de la configuración fácil y rápida de las 32 entradas y 16 salidas del sistema de rack de escenario utilizando dos SB168-ES y LS9-32 con MY16-ES64 y MY16-EX.



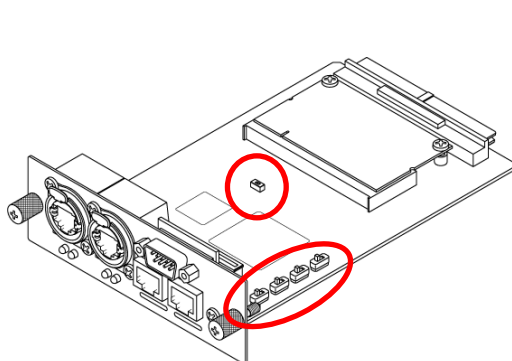
Las mismas instrucciones y archivos descargados pueden utilizarse para configurar rápida y fácilmente las 16 entradas y 8 salidas del sistema de rack de escenario empleando un SB168-ES y LS9-16 con MY16-ES64.



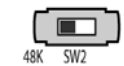
Paso 1: Configuración y conexiones del dispositivo

Configure las tarjetas MY de la siguiente manera.

Configuración de los interruptores DIP de la tarjeta MY16-ES64



Sitúe el interruptor SW1 en la posición [422].



Sitúe el interruptor SW2 en la posición [48K].



Sitúe el interruptor SW3 en la posición [Emu.].

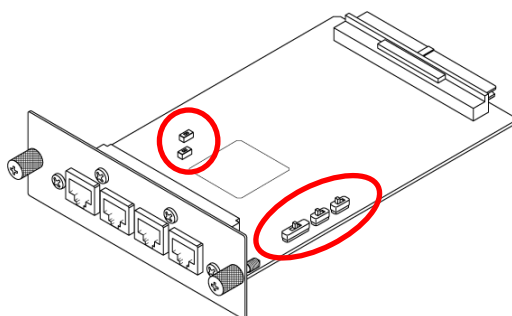


Sitúe el interruptor SW4 en la posición [OnChip].



Deje el interruptor SW201 situado de manera permanente en la posición [OFF].

Configuración de los interruptores DIP de la tarjeta MY16-EX



Sitúe el interruptor SW1 en la posición [1].



Sitúe el interruptor SW2 en la posición [48K].

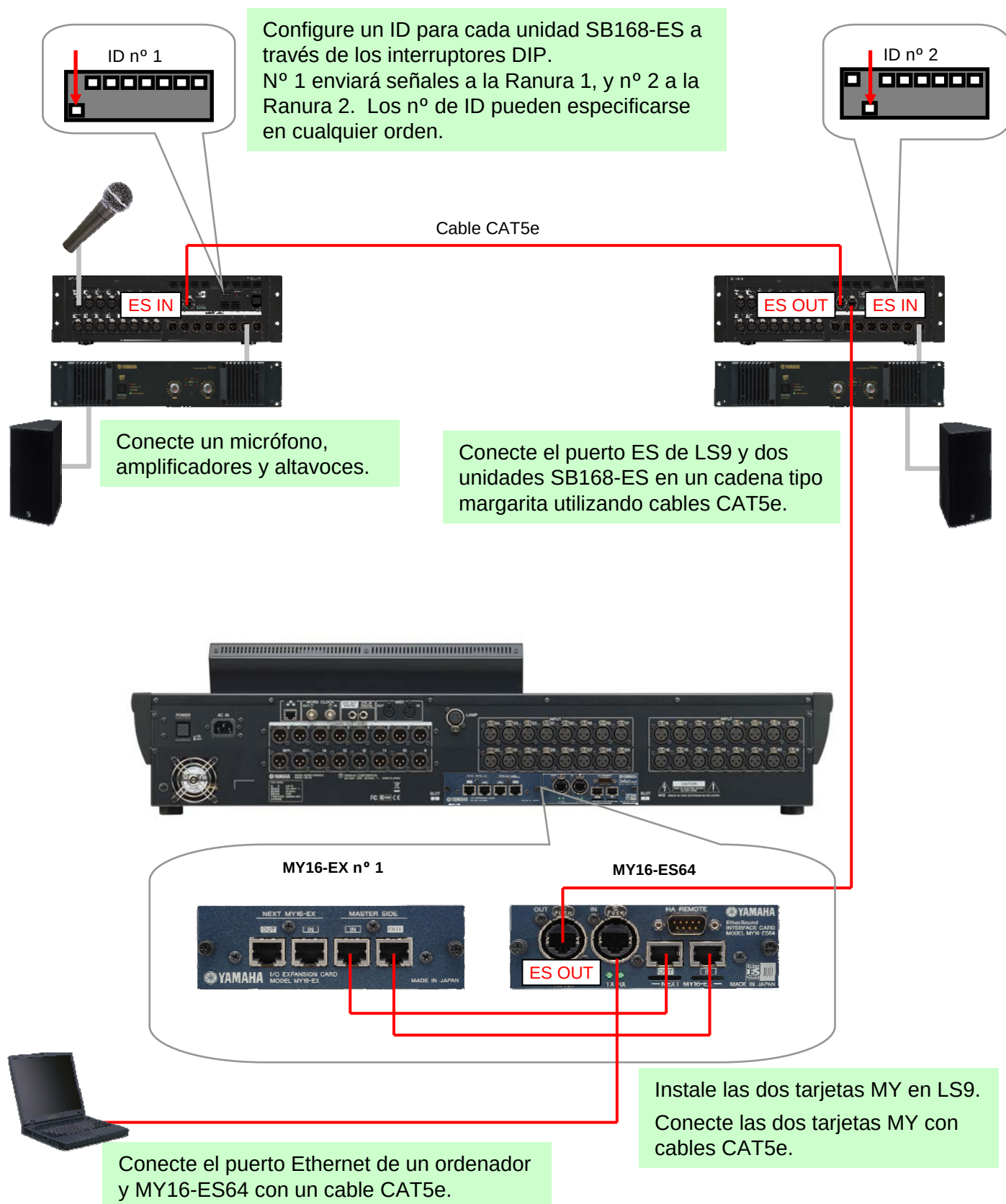


Sitúe el interruptor SW3 en la posición [Emu.].



Deje estos conmutadores situados de manera permanente en la posición [OFF].

Configure los nº de ID del SB168-ES y conecte todos los dispositivos como se indica a continuación. Seguidamente, encienda todos los dispositivos.



Paso 2: Configuración de la red EtherSound

Para configurar la red EtherSound se utiliza la aplicación de software AVS-ESMonitor de AuviTran.

Descargue e instale AVS-ESMonitor desde el sitio web de AuviTran.

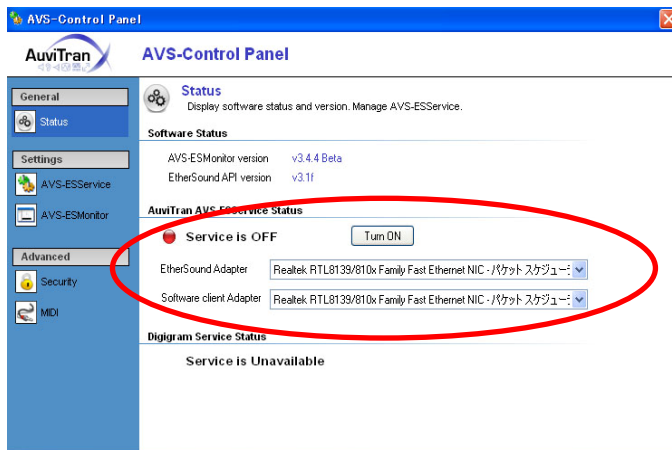
<http://www.auvitran.com/>

Nota: La versión 3.5 y superiores de AVS-ESMonitor son compatibles con SB168-ES.

Configuración inicial de AVS-ESMonitor

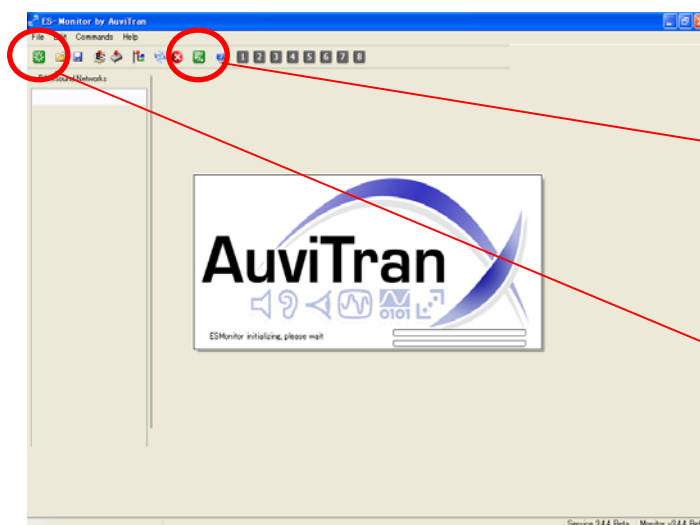
Seleccione

Programa Inicio de Windows >> Programas >> AuviTran >> EtherSound Monitor >> ES-Control Panel



- Asegúrese de que el servicio esté activado (ON).
- Seleccione el “EtherSound Adapter” (puerto de Ethernet del ordenador conectado al MY16-ES64)

Procedimiento de configuración rápida



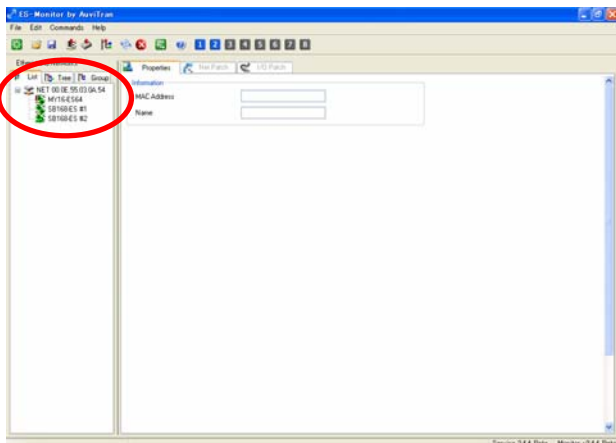
Inicie el AVS-ESMonitor.

1. Asegúrese de que el modo sea Online (En línea).



2. Haga clic en el botón [Reset ES Networks] (Restablecer redes ES).

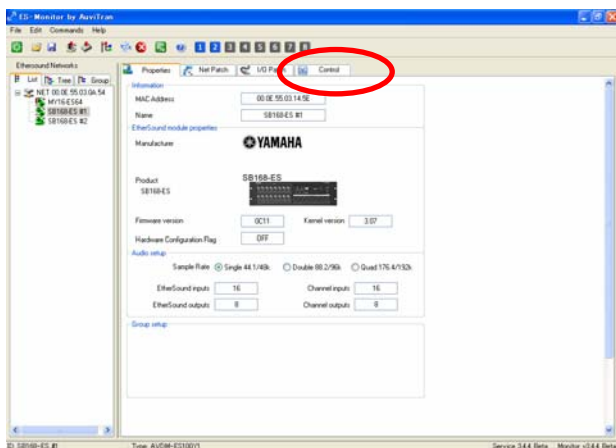




Los dispositivos conectados a una red EtherSound serán visibles en la vista "List" (Lista).

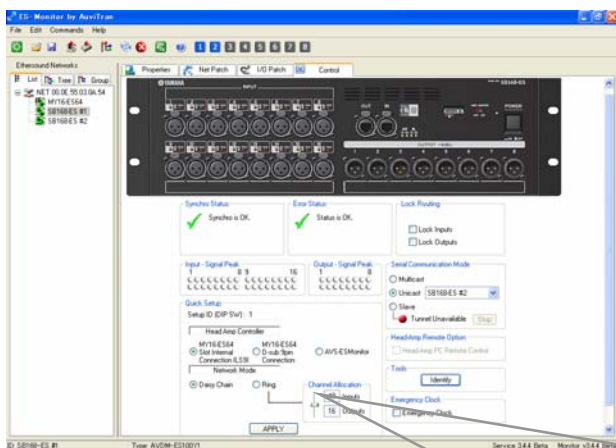
Seleccione cualquier dispositivo SB168-ES.

Nota: de manera predeterminada, los dispositivos aparecen ordenados por sus direcciones MAC. No obstante, para que le resulte más sencillo, puede cambiarles el nombre en la página "Properties" (Propiedades).



En la pantalla aparecerá la página "Properties" (Propiedades) de SB168-ES.

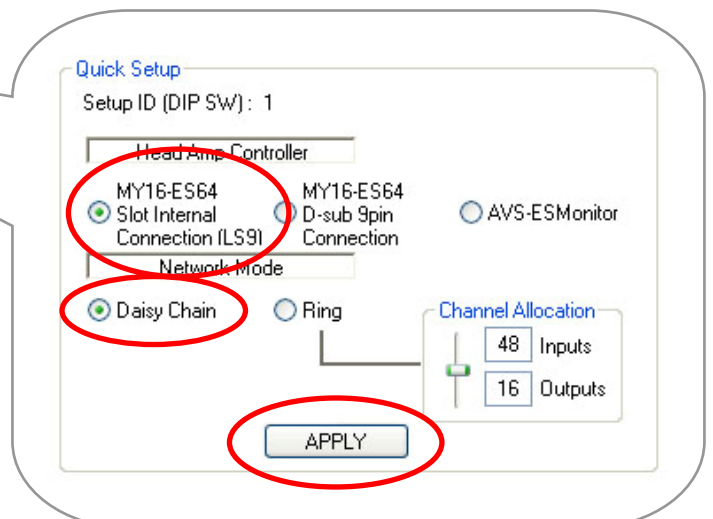
Haga clic en la ficha [Control] para abrir la página "Control" de SB168-ES.



En el área Quick Setup (Configuración rápida)

- Seleccione [MY16-ES64 Slot Internal Connection (LS9)] (Conexión interna de ranura de MY16-ES64 (LS9)).
- Seleccione [Daisy Chain] (Cadena tipo margarita). (Consulte información acerca de la configuración de anillo en el Apéndice G)
- Haga clic en el botón [APPLY] (Aplicar).

Una vez marcada la casilla de confirmación se habrá realizado la aplicación de los patches a la red. El enrutamiento de control del preamplificador habrá quedado configurado y toda la información se guardará en los dispositivos EtherSound, que la recordará después de que se desconecte AVS-ESMonitor o se apague el equipo.



Paso 3: Configuración de la consola LS9

Cargando el archivo de sesión LS9, que encontrará en el sitio web de Yamaha Pro Audio, obtendrá todas las opciones de configuración de LS9.

– Descargue el archivo “SB_LS932.L9A” (para LS9-32) ó “SB_LS916.L9A” (para LS9-16) desde el sitio web con su clave USB.

http://www.yamahaproaudio.com/training/self_training/

– Cargue el archivo “SB_LS932.L9A” o “SB_LS916.L9A” en la consola LS9.

Nota: la carga del archivo de sesión en LS9 borrará todos los datos existentes de escenas y de configuración. Si en la consola tiene datos de escenas y/o de configuración, consulte el Apéndice F.

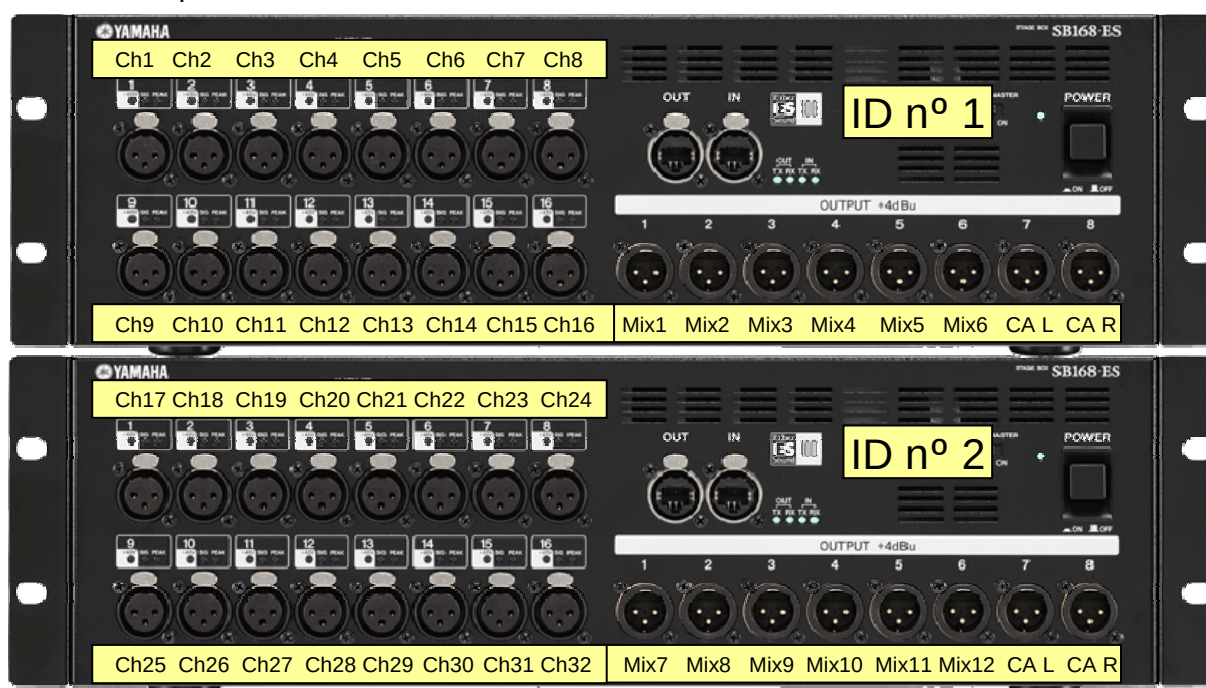
– Recupere SCENE 001.

El archivo SB_LS932.L9A aplica el patch de las entradas de ranura a la primera capa de la consola, 1-32 (los patches a las entradas XLR a la consola posterior se aplican a la segunda capa de la consola, 33-64). Además, especificará que la información de control del preamplificador salga desde la consola para controlar a distancia los preamplificadores de SB168-ES.

Nota: trate la SCENE 001 de este archivo como a la SCENE 000 de un mezclador sin SB168-ES.

De este modo, a los canales de SB168-ES se les habrán aplicado patches como indica la siguiente imagen. En el caso de LS9-16 no existe ningún rack de escenario, por lo que los patches deberán aplicarse manualmente para acceder a los canales Matrix u otros canales Mix. Consulte información acerca de la aplicación manual de patches a consolas LS9 en el Apéndice C.

Si va a utilizar los canales de SB168-ES para agregar entradas a la segunda capa 33-64 (17-32), consulte el Apéndice H.



Y una vez concluido el procedimiento de configuración, estará listo para realizar una comprobación de sonido.

Apéndices

Tras realizar tres sencillos pasos, la LS9 y el sistema de rack de escenario SB168-ES habrán quedado configurados y listos para ser utilizados en prácticamente cualquier situación sin necesidad de cambios adicionales.

No obstante, la adición de SB168-ES y MY16-ES64 a LS9 no solamente incorpora entrada/salida remota. La solución de rack de escenario también agrega funcionalidad de red utilizando la tecnología EtherSound. EtherSound dispone de opciones para que el sistema resulte más flexible y ampliable, como divisiones para consolas de monitorización, grabación digital y digitalización de todo el sistema, desde el preamplificador del micrófono hasta el amplificador de potencia, etc... Hay más de 30 colaboradores que fabrican dispositivos EtherSound, por lo que la integración con otros fabricantes y normas resulta sencilla.

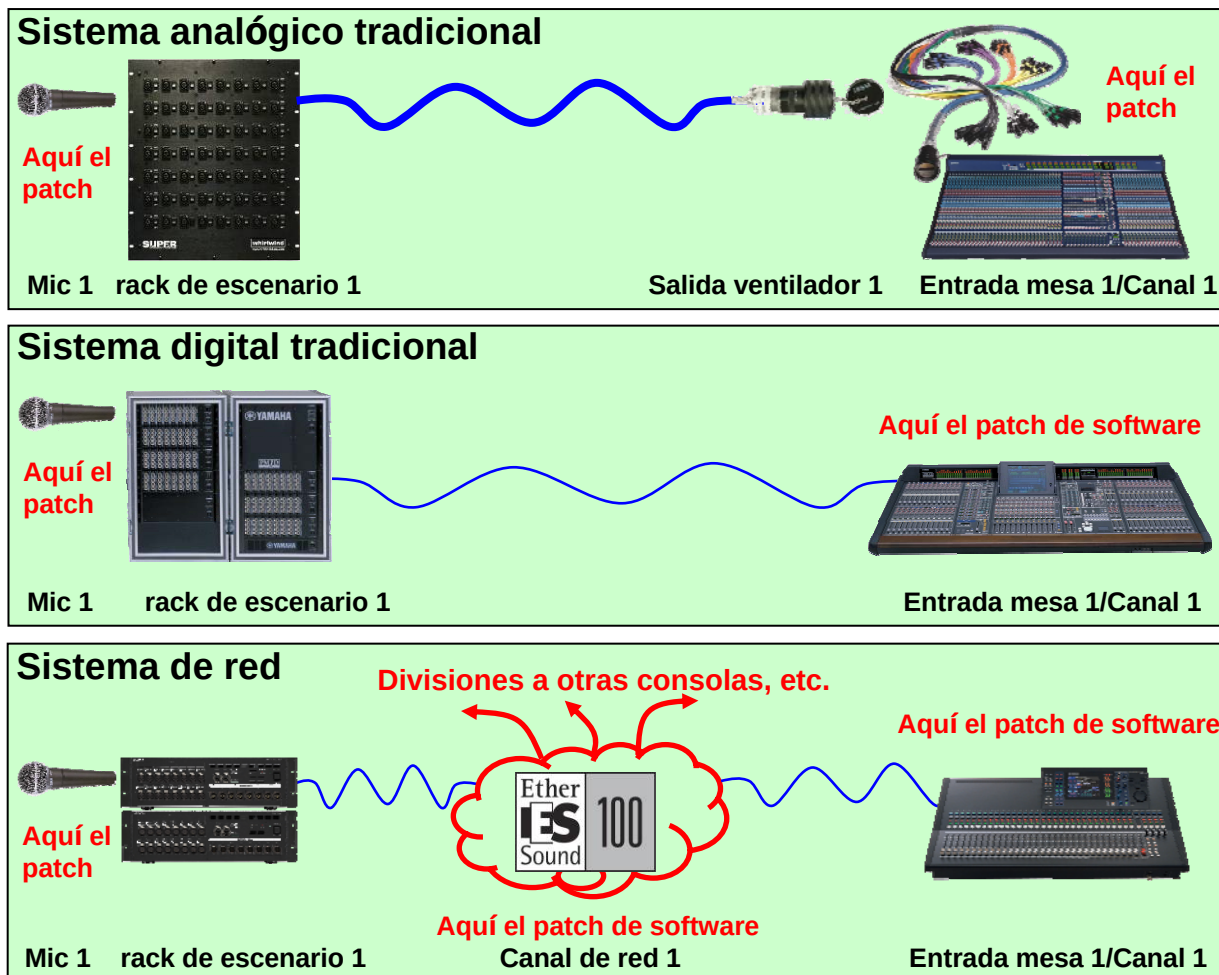
Esta sección del Apéndice presenta información detallada sobre el sistema para usuarios avanzados, como por ejemplo cómo cambiar patches y cómo trabajar con un sistema más complejo.

Índice

- A: ¿Qué sistema de patching utilizar y en qué casos?
- B: Flujo de señales entre SB168-ES y LS9
- C: Aplicación manual de patches de LS9
- D: Aplicación manual de patches de EtherSound
- E: Configuración manual de preamplificador remoto
- F: Asignación de patch de rack de escenario a una SCENE existente
- G: Uso de la configuración de anillo en Quick Setup
- H: Uso de entradas de SB168-ES en la segunda capa de LS9

Apéndice A: ¿Qué sistema de patching utilizar y en qué casos?

En los sistemas analógicos tradicionales, la aplicación de patches puede realizarse en el rack de escenario o en el panel trasero de la consola. Los sistemas digitales tradicionales son iguales, aunque los patches del panel trasero son sustituidos por software. SB168-ES utiliza un sistema de red que presenta otra opción para patching.



Utilice la función **Quick Setup (Configuración rápida)** de **AVS-ESMonitor** para realizar la aplicación de patches en red con un sencillo paso. Una vez realizado este procedimiento, el sistema funcionará como el sistema digital tradicional sin necesidad de patching de red adicional, a menos que rediseñe el sistema. No obstante, con la adición de una red a la configuración estará preparado para futuras actualizaciones de la ruta de señales.

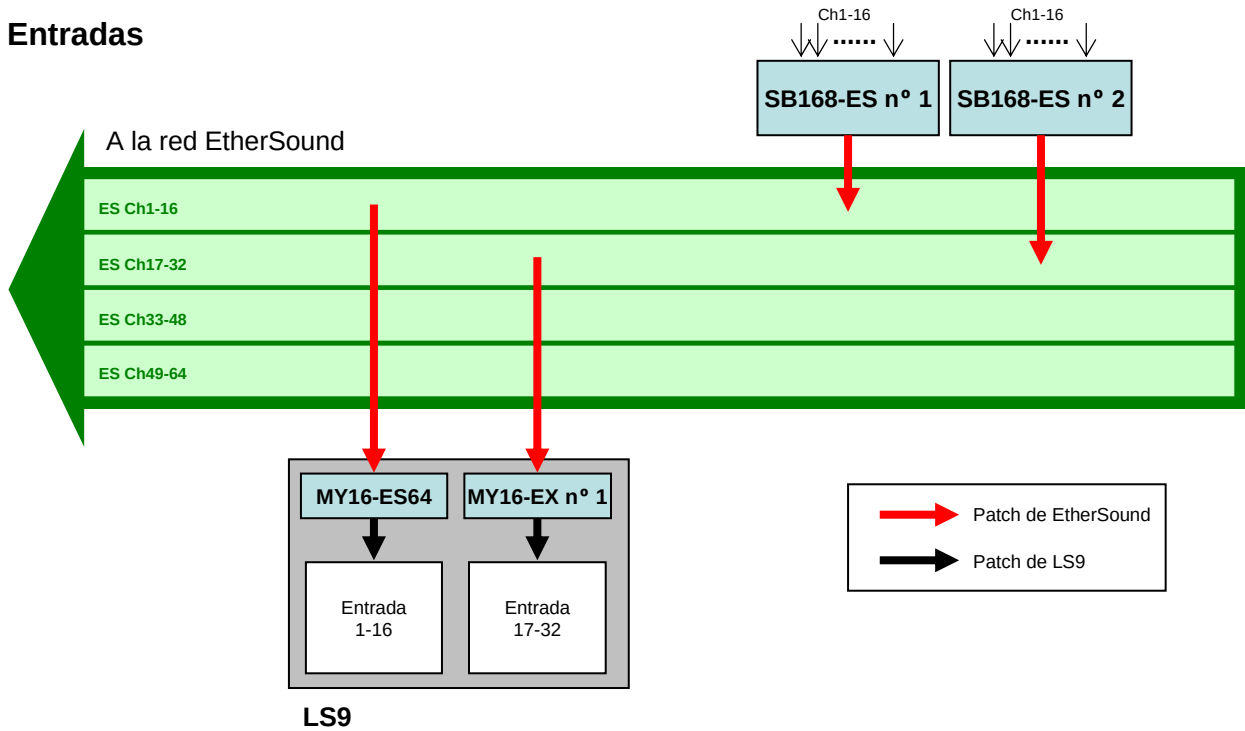
Utilice el **sistema de patching de red** para crear divisiones digitales a una grabación o agregar una división de difusión o de mesa de control. Utilice la red para enrutar canales hacia procesadores de señales, como DME-ES o hacia unidades equipadas con ES de otros fabricantes. Utilice los canales de red para crear líneas de enlace entre uno y otro SB168 sin necesidad de que pasen a través de canales de consola. **Nota:** el cambio de patches de red puede afectar a todas las unidades conectadas a la red. Utilice esta opción solamente para configuración. (Consulte el Apéndice D.)

Utilice el **sistema de patch de LS9** cuando desee realizar una aplicación de patches solamente a su consola. **Nota:** el patch de LS9 es parte del sistema de recuperación de SCENE de la consola. Las SCENE no afectan al sonido de las demás unidades (a menos que esté controlando remotamente la ganancia del preamplificador y +48V a través de la red). (Consulte los Apéndices C y E.)

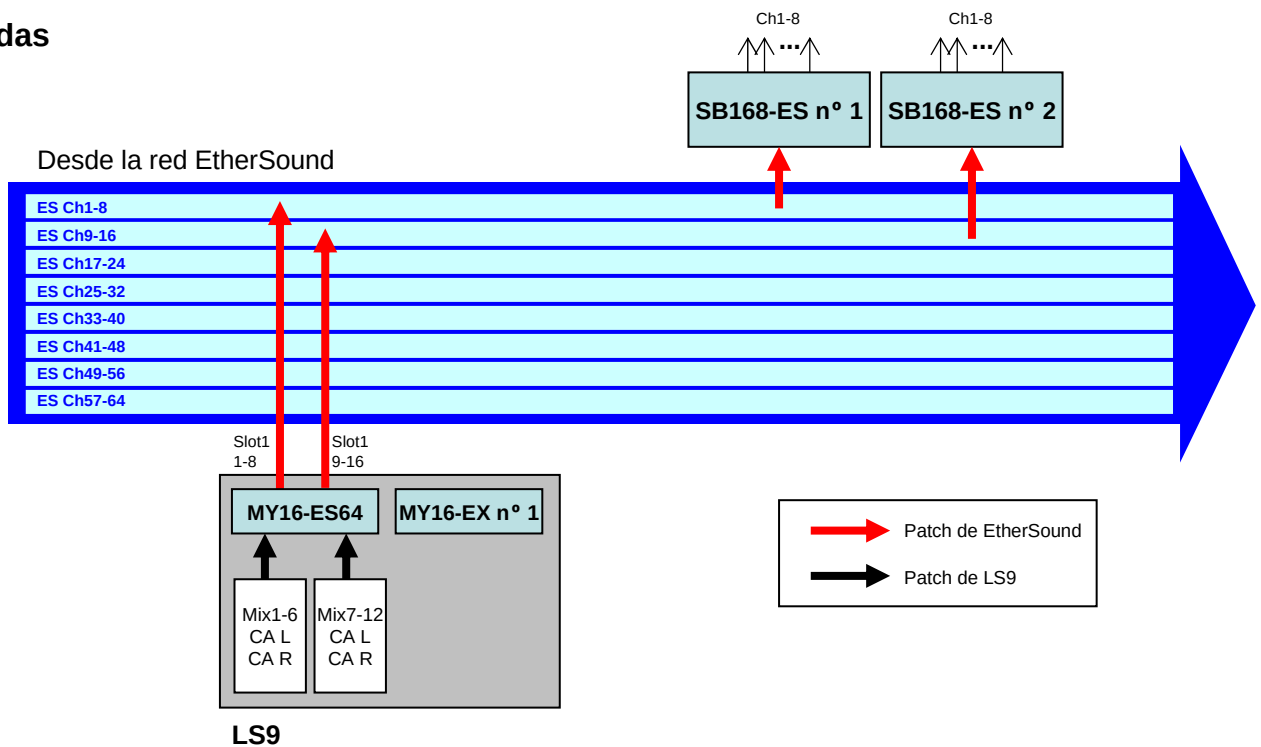
Apéndice B: Flujo de señales entre SB168-ES y LS9

En la siguiente imagen puede verse el flujo de señales del sistema del rack del escenario integrado en Quick Setup. Conociendo el diagrama podrá estructurar soluciones de rack de escenario más flexibles mediante opciones de configuración manual.

Entradas



Salidas



Apéndice C: Aplicación manual de patches de LS9

Patching de entrada

En el estado predeterminado de LS9, la aplicación de patches a los conectores de entrada del panel trasero 1-32 (1-16) se realiza en los canales de entrada 1-32 (1-16). La aplicación de patches a la(s) ranuras se realiza en la segunda capa. Sin embargo, la aplicación de patches de entrada puede modificarse si lo desea.

Este ejemplo explica cómo aplicar manualmente un patch a la ranura en los puertos de los canales de entrada 1-32 (1-16).



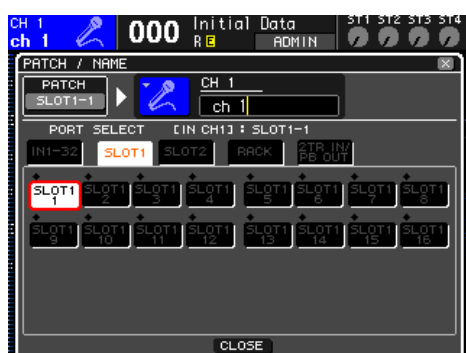
Sitúe el cursor sobre el botón emergente de selección de puerto y pulse la tecla [INTRO].



Seleccione SLOT1.



Seleccione el puerto 1 de SLOT1.



El puerto 1 de SLOT1 ha quedado asignado al canal de entrada 1.

Aplicando el mismo método, asigne los demás puertos de entrada de la ranura como se indica a continuación.

Aplicación de patch de entrada cargando el archivo de sesión SB_LS932.L9A

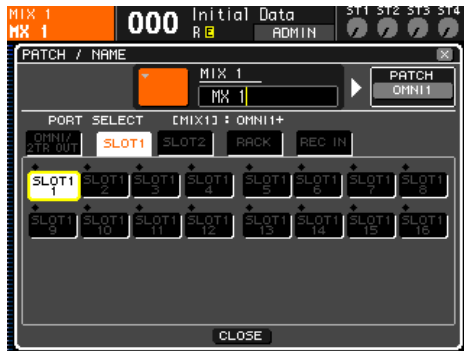
Puertos de entrada 1-16 de SLOT1 – Canales de entrada 1-16

Puertos de entrada 1-16 de SLOT2 – Canales de entrada 17-32

Patching de salida

También la aplicación de patches de salida puede modificarse si lo desea.

Este ejemplo explica cómo aplicar manualmente un patch a los canales MIX y STEREO a los puertos de salida de la ranura.

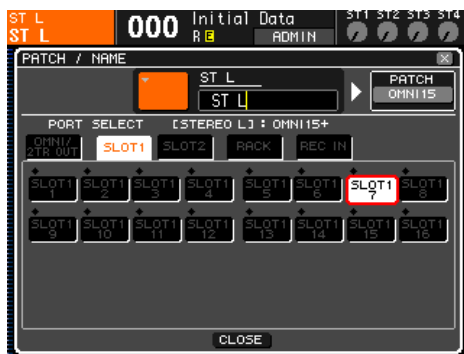


Para canales MIX:

Sitúe el cursor sobre el botón emergente de selección de puerto y pulse la tecla [INTRO].

Seleccione SLOT1 y, a continuación, el Puerto 1 de SLOT1.

Asigne los demás canales MIX siguiendo el mismo procedimiento.



Para canales STEREO:

Sitúe el cursor sobre el botón emergente de selección de puerto y pulse la tecla [INTRO].

Seleccione SLOT1 y, a continuación, el Puerto 7 de SLOT1.

Asigne el canal STEREO R al puerto 8 de SLOT1 de la misma manera.

Aplicación de patch de salida cargando el archivo de sesión SB_LS932.L9A

MIX 1-6, STEREO L/R – Puerto de salida 1-8 de SLOT1

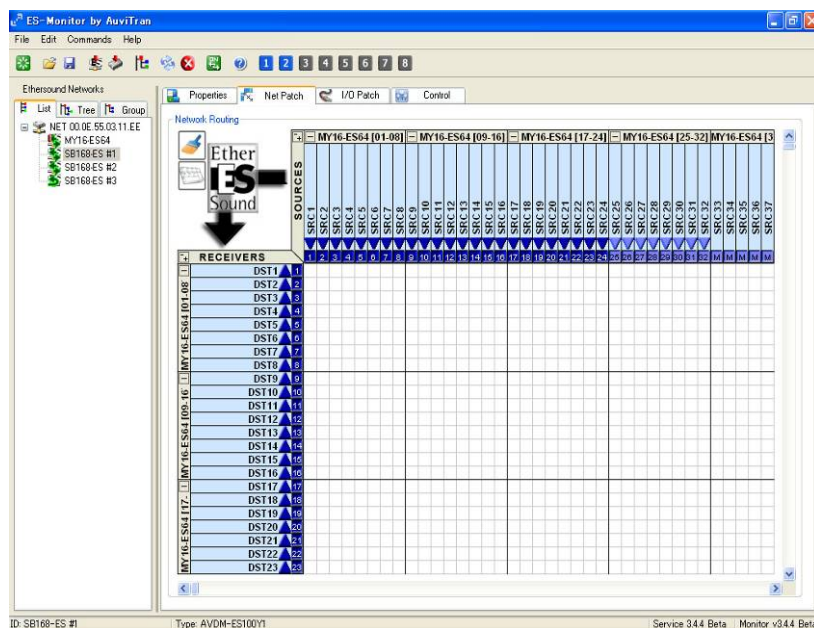
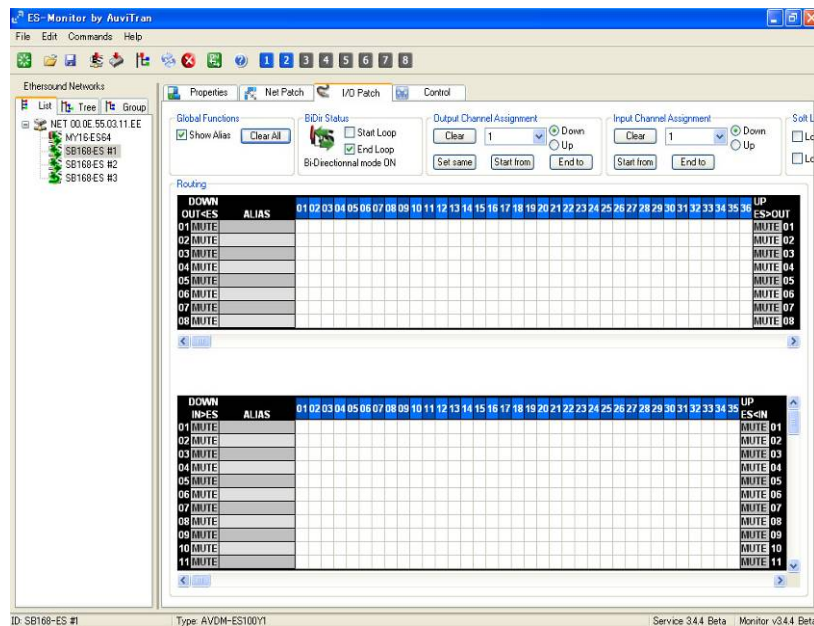
MIX 7-12, STEREO L/R – Puerto de salida 9-16 de SLOT1

Apéndice D: Aplicación manual de patches de EtherSound

La función Quick Setup (Configuración rápida) AVS-ESMonitor admite la conexión de hasta cuatro unidades SB168-ES a una tarjeta MY16-ES64. (En el caso de PM5D, DM2000 ó DME64N). No obstante, si en la red existe algún otro dispositivo EtherSound, no será posible utilizar Quick Setup.

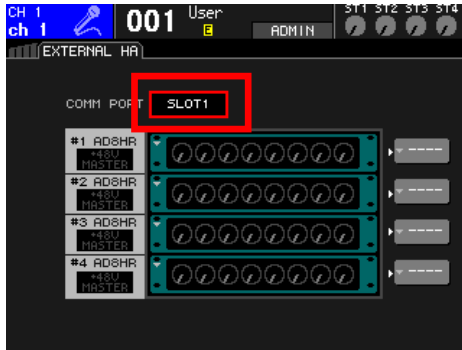
Para editar una red creada con Quick Setup o para una configuración más compleja de patches que incluya a otros dispositivos, consulte la "Guía de configuración de EtherSound" en la página del producto SB168-ES del sitio web de Yamaha Pro Audio:

<http://www.yamahaproaudio.com/products/>



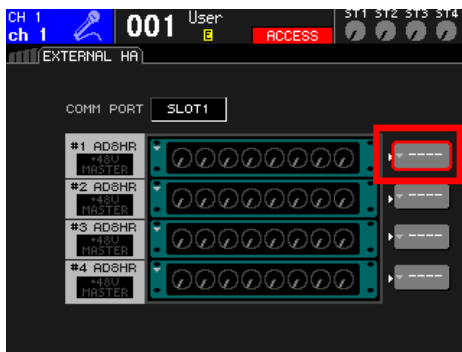
Apéndice E: Configuración manual del preamplificador remoto

Los parámetros del preamplificador, como por ejemplo la alimentación phantom (+48V) y la ganancia, de las unidades SB168-ES pueden controlarse a distancia efectuando los siguientes procedimientos en la LS9.



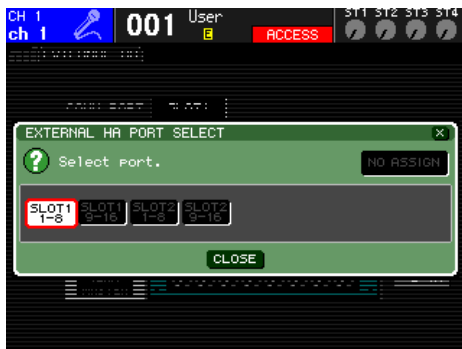
Pulse varias veces la tecla [RACK 5-8] para acceder a la pantalla EXTERNAL HA.

Sitúe el cursor sobre el cuadro COMM PORT y utilice el selector o las teclas [DEC]/[INC] para seleccionar "SLOT1" y, a continuación, pulse la tecla [INTRO].

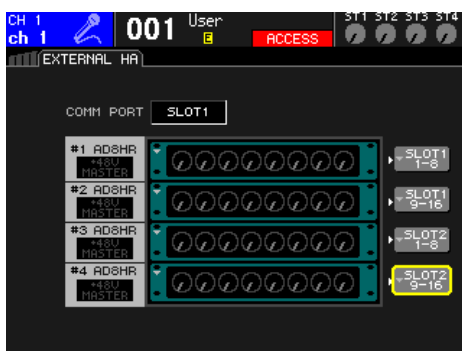


Sitúe el cursor sobre el botón emergente EXTERNAL HA PORT SELECT y, a continuación, pulse la tecla [INTRO].

Nota: En la pantalla, dos unidades SB168-ES se muestran como cuatro AD8HR.



Utilizando los botones PORT SELECT, seleccione los puertos de entrada a los que esté conectado el preamplificador externo (SB168-ES) en grupos de 8 canales.



Configuración del preamplificador remoto cargando el archivo de sesión SB_LS932.L9A

HA ID n° 1 – SB168-ES n° 1 Ch1-8 (Slot1 1-8)
 HA ID n° 2 – SB168-ES n° 1 Ch9-16 (Slot1 9-16)
 HA ID n° 3 – SB168-ES n° 2 Ch1-8 (Slot2 1-8)
 HA ID n° 4 – SB168-ES n° 2 Ch9-16 (Slot2 9-16)

Apéndice F: Asignación de patch de rack de escenario a una SCENE existente

Si ya tiene experiencia en el uso de LS9 y tiene alguna SCENE preexistente guardada en la consola o en un lápiz de memoria USB, verá que al cargar estas sesiones y recuperar esas SCENE podrá recuperar el patching utilizado cuando se crearon. Si la SCENE se creó antes de la adición de SB168-ES, no será compatible con el nuevo sistema de rack de escenario remota SB168-ES.

Este apéndice explica un método en el que se utiliza la función “Focus” (Centrado) para cambiar la información del patch de una SCENE existente.

Esta sección explica un método abreviado para insertar una SCENE en otra sesión sin necesidad de utilizar Studio Manager. No obstante, si lo prefiere podrá hacerlo con Studio Manager arrastrando la SCENE desde una segunda instancia abierta de LS9 Editor.



1. Haga una copia de seguridad de la sesión de la consola en un lápiz de memoria USB.



2. Apunte los valores del preamplificador, ya que no se copiarán desde AD IN en SB168 HA.



3. Cargue la sesión SB168-ES.L9A con el patch aplicado.



4. En la página SCENE, copie SB168-ES SCENE en la memoria búfer de copia (como si fuese a copiar y pegar una SCENE).

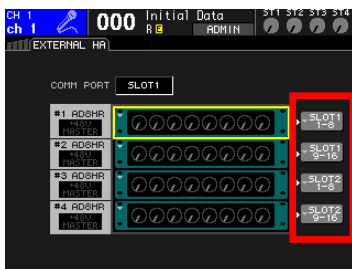


5. Vuelva a cargar la sesión guardada.



6. Pegue la SB168-ES SCENE guardada en un lugar vacío de la SCENE LIST.

Esta sección asigna información de control remoto de amplificador a las unidades remotas especificadas. (Obsérvese que SB168-ES aparece como dos unidades AD8HR.)

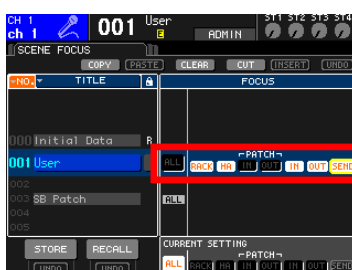


7. Abra la página Rack y vaya hasta la pantalla External HA. Utilice el botón de selección de puerto de External HA para asignar a las ranuras todos los controladores de preamplificador que aparecen en pantalla. (Esta configuración no es parte de SCENE MEMORY y se aplica a todas las SCENE.)

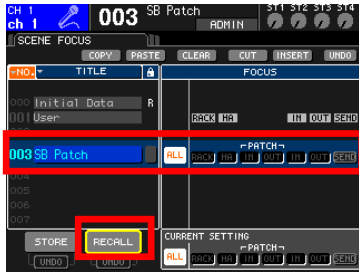
Esta sección explica cómo mover el patch de SB168-ES desde la SCENE estándar descargada y aplicarlo a una SCENE preexistente utilizando la función "Focus".



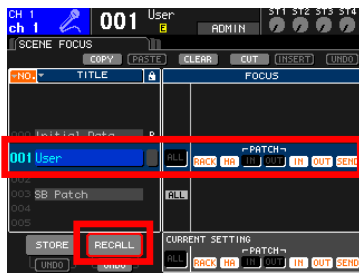
8. Pulse varias veces la tecla [SCENE MEMORY] (Memoria de escena) para acceder a la pantalla SCENE FOCUS (Centrar en escena).



9. En la SCENE que requiera el patch SB168, cambie el centrado de [ALL] por [RACK] [HA] [IN] [OUT] [With Send] (Con envío).



10. Recupere la SCENE del patch SB168. (De este modo se recuperarán los patches de IN y OUT.)



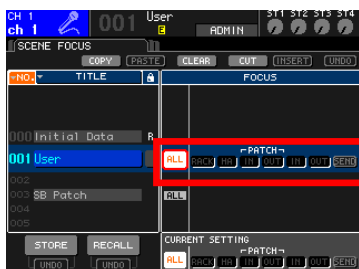
11. Recupere la SCENE que requiera el patch SB168. (Los patches de IN y OUT no serán recuperados ya que, debido al efecto de Focus, se utilizan los patches SB168.)



12. Copie manualmente los datos del preamplificador que apuntó en el paso 2 en el preamplificador de SB168.



13. Vuelva a guardar la SCENE con este nuevo patch.

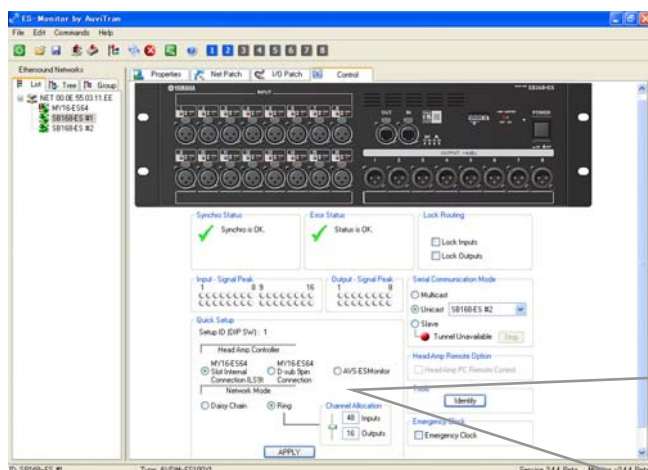


14. Vuelva a configurar Focus como [ALL].

Apéndice G: Uso de la configuración de anillo en Quick Setup

Los datos de EtherSound circulan bidireccionalmente en una cadena tipo margarita. Si el último dispositivo de la cadena está conectado al primero, se forma un anillo y los datos pueden optar por una u otra dirección para llegar a destino. De este modo se estructura un sistema redundante, tolerante a fallos, que podrá sobrevivir a un fallo de cables. No obstante, es necesaria una configuración especial para aplicar patches de anillo y evitar que los datos de EtherSound circulen interminablemente por el bucle, provocando una caída de la red o distorsiones del sonido.

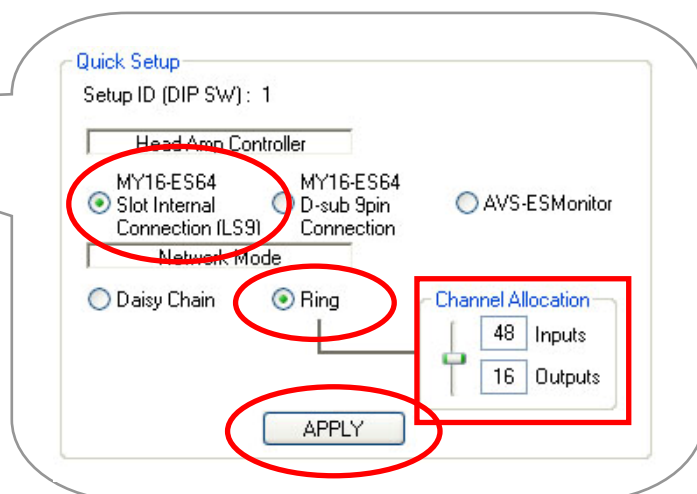
Al seleccionar [Ring] (Anillo) en esta fase se aplicará esta configuración especial, de modo que pueda enlazar el último dispositivo al primero y disponer de un sistema de cable redundante.



Una vez marcada la casilla de confirmación se habrá realizado la aplicación de los patches a la red. El enrutamiento de control del preamplificador habrá quedado configurado y toda la información se guardará en los dispositivos EtherSound, que la recordará después de que se desconecte AVS-ESMonitor o se apague el equipo.

En el área Quick Setup (Configuración rápida)

- Seleccione [MY16-ES64 Slot Internal Connection (LS9)] (Conexión interna de ranura de MY16-ES64 (LS9)).
- Seleccione [Ring] (Anillo).
- Haga clic en el botón [APPLY] (Aplicar).



En el modo de redundancia de anillo, el total de canales de audio está limitado a 64. (En el modo de cadena margarita es de 64 en cada dirección =128). Utilice el control deslizante Channel Allocation (Asignación de canales) para especificar más canales de entrada o de salida, los unos a expensas de los otros.

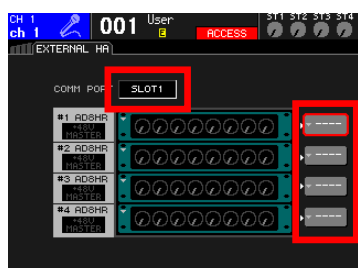
Consulte más información acerca del uso del modo de anillo en la "Guía de configuración de EtherSound" de Yamaha, que encontrará en la página del producto SB168-ES en el sitio web de Yamaha Pro Audio:

<http://www.yamahaproaudio.com/products/>

Apéndice H: Uso de entradas de SB168-ES en la segunda capa de LS9

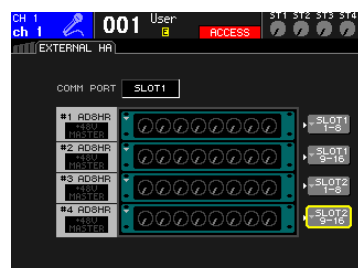
En todos los canales que llegan a las ranuras de la tarjeta MY, la aplicación de patches se realiza en la segunda capa durante el estado predeterminado.

Asigne las opciones de configuración de control remoto del preamplificador externo como se indica a continuación. Encontrará información más detallada en el Apéndice E.



En la pantalla EXTERNAL HA, sitúe el cursor en el cuadro COMM PORT, utilice el selector o las teclas [DEC]/[INC] para seleccionar "SLOT1" y, a continuación, pulse la tecla [INTRO].

Sitúe el cursor sobre el botón emergente EXTERNAL HA PORT SELECT y, a continuación, pulse la tecla [INTRO].



Utilizando los botones PORT SELECT, seleccione los puertos de entrada a los que esté conectado el preamplificador externo (SB168-ES) en grupos de 8 canales.

Ahora, los canales de SB168-ES tendrán aplicados los patches que muestra la siguiente imagen, y el codificador de preamplificador seleccionado ajustará la ganancia a distancia. En el caso de LS9-16 no existe una segunda rack de escenario. La aplicación manual de patches debe realizarse para acceder a los canales CA L, CA R, Matrix u otros canales Mix. Consulte el método de aplicación manual de patches de consolas LS9 en el Apéndice C.

